Bersntoler Kulturinstitut
38050 Palai en Bersntol
Tel. 0461-55.00.73
Fax 0461-54.02.21
e-mail: kultur@kib.it
www.bersntol.it
l'Adige
a cura di MediaAlpi PUBBLICITÀ
venerdì
24 dicembre 2021

"Lezioni di musica popolare trentina, Stelle, Gelindi, tre Re", van Renato Morelli

Der Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina hòt organisiart òcht trèffen ver za klòffen va de volkmusik

Der doi ring va webinar (va de 13 van schantònderer 2021 finz af de 31 van genner 2022 – òll ma'ta va um 18 finz um 19) klòfft va de Bainechtn "Stelle, Gelindi, tre Re. Tradizione orale e fonti scritte nei canti di questua natalizio-epifanici della Stella dalla Controriforma alla globalizzazione". De earste zboa trèffen sai' gaben as de 13 ont as de 20 va schantònderer ont s bart nou hom secks trèffen. S barn vourstellt kemmen de untersuachen as hom tauert draisk jor, gamòcht van etnomusikologen Renato Morelli turch mearer òrbet "avn plòtz" zòmm en arkivsuachen (ka de bibliotek Vallicelliana va Rom, de British Library va Londra, de bibliotek van Conservatorio va Bologna, der Ferdinandeum va Innsbruck). An untersuach as endlech omportn gem hòt en a zentral vrog va de balsch etnomusikologe untersuachen: de esistenz va druckfontn ver en doi repertorio (galeik af de grenz zbischn s volk ont s kultiviart, s tschrim ont s klòffet, s haile ont s profane) as men denkt abia "klòffete tròcht". An gònz bichtega mònn ver de doi untersuach ist gaben der Fiore Stefani va Palai en Bersntol: er hòt gahòt en sai' haus a kloa's puach pet 36 kanzandler va de opfer va de Stela ont van Drai Kineng as ist gaben van zboate hòlbs van seckshundert ont ist tschrim va don Giambattista Michi va Tesero. Der Fiore Stefani hòt nèt gabisst as doi puach bart sai' asou bichte as der Renato Morelli bart studiarn va dòs ver 30 jor, ober er hòt en òlbe guat gahòltn. En de zait van Opzionen der Fiore ist gòngen vort va Palai pet de sai' familia ont er hòt en pet im ganommen ont dòra de hom gamiast vliachen pet gach ont gea' zaruck en Berstol, ober der Fiore hòt ganommen s puach pet im ont s ist gèltsgott en im as s doi puach ist kemmen en de hent van Renato Morelli. De "Raccolta Michi" ist asou bichte bavai de trok a nais liacht iber s augea' ont de fontn va de doi tròcht as ist nèt lai van Trentin ober van gònzen Alpn, va de Schbaiz finz en Balschlònt, en Taitschlònt, en Slovenia ont en gònzn ex-Osterraichisch-Ungarischen Raich.

Òlla de kanzandler as vourstellt kemmen en de webinar vinnen se en APTO (Archivio Provinciale della Tradizione Orale), bou as de meing vrai tschaut kemmen ont aroganommen va de sait van Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina. APTO ist gaben instituiart va de Autonome Provinz va Trea't en leistagest van 1998 (ont van 2002 APTO ist a sezion van Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina) af an projekt van etnomusikologer ont musiker Renato Morelli, as iaz paroatet ist za òrbetn a'ne kostn ver za schatzn de doi pahalter va de klòffete trentiner tròcht ont van Alpn. Der Renato Morelli tuat zboa bichtegen dinger: enviregea' pet de katalogazion, petn drinnleing

"LEZIONI DI MUSICA POPOLARE TRENTINA", UN CICLO DI OTTO WEBINAR TENUTI DA RENATO MORELLI E ORGANIZZATI DAL MUSEO DEGLI USI E COSTUMI DELLA GENTE TRENTINA PER PARLARE DELLA MUSICA POPOLARE DELL'ARCO ALPINO, CON PARTICOLARE APPROFONDIMENTO SULLE VALLI TRENTINE

hundertn video ont dokumentn, ont vourtschbinnen, zòmm pet de òrbeter van Museo, ben za schatzn de doi bichtege pahalter va de Klòffete Tròcht. Der webinar ring ist der earste tritt.

Men mu' sechen de zboa webinar van 13 ont van 20 va schantònderer as de sait va YouTube van Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina ont ver za sechen de òndra 6 webinar vinnt men der link en de sait van Museo oder en de sai' Facebooksait.

Der earste webinar ist gaben an introduzion ver za pesser kennen der doi prauch, men sicht video van prauch en Penia (Val di Fassa), en Pinzolo - Carisolo, - Javré (Val Rendena), en Bondo (Valli Giudicarie), en Lusern (Altipiani Cimbri), en Mezzocorona (Piana Rotaliana), en Vlarotz, en Premana (Valsassina, Lecco) ont en San Floriano del Collio (slovenien va Gorizia). Dòra klòfft men van prauch en Palai en Bersntol, ver za verstea' abia s funktioniart do ont ver za kennen der Fiore Stefani.

En zboate webinar hòt men klòfft van Fiore, bichteger mònn en doi gschicht, as hòt gem de moglechkait en Renato Morelli za mòchen òll de doi untersuach, ont men hòt klòfft aa va òndra viar fontn pfuntn en an ettlena bibliotekn en Europa: a puach van zboate hòlbs van simhundert pet de "Cantata per li tre re maggi", pfuntn en Premana (Valsassina, Lombardia); an ettlena piacher van zboate hòlbs van simhundert pet en "Genlindo", pfuntn van Roberto Leydi; an ettlena raccolte va "Laudi a travestimento spirituale" van zboate hòlbs van vinfhundert, tschrim en de zait van Concilio va Trea't (1545-1563); a puach va de zboate hòlbs van seckshundert pet de "Canzonette ad una voce sola", zòmmgaleikt van Giovanni Stefani ont pfuntn van Guido Pellizzari.

(EVELINA MOLINARI)

Der hailege Nikolaus ont de hailege Luzia sai' kemmen haier aa en Bersntol

Anche quest'anno sono arrivati in Valle del Fersina San Nicolò e Santa Lucia

As de 6 va schantònderer sai' sa kemmen der hailege Nikolaus ont der sai' engl en Palai ont en Vlarotz. De kinder hom nèt gameicht treffen se òlla zòmm abia de vourderen jarder, ober de hom se dena tsechen en dorf ont en de balder de lait hom tsechen de taivln aa, pet de sai'na groasa heirn.

As de 12 va schantònderer de kinder hom gabòrtn de hailege Luzia. En Oachlait ont en Garait, de hailege Luzia ist gòngen en òlla de haiser van kinder van zboa derver.

(foto Francesca Pintarelli)

S puach "Le mani", tschrim va don Dario Sittoni

S gònze gèlt as men bart aunemmen bart men s gem en don Dario Girardi, missionare en Messico

As de 28 va òlderhaileng hòt se gahòltn de presentazion van doi puach en gamoa'sol va Palai. De sol ist gaben voll, aa benn s hòt tschnim: der don Dario Sittoni hòt gaòrbetn vil jarder en de bersntolerische gamoa'schòft ont vil lait hom gabellt sai' do. Der don Dario hòt 83 jor ont hòt gabellt schraim a puach ver de sai' 50 jor va pfòff ont er hòt gabellt kontarn van sai' lem. En doi puach der autor denkt se van sai' lem va pfòff en Vlarotz, Palai en Bersntol, Kaneitsch, Oachpèrg ont Serso, ober er kontart aa van lem va de trentinische ont iberhaup bersntolerische gamoa'schòft zbischn de viarsker jarder ont haitzegento. "Una comunità quella mochena, che quando ti accoglie ti fa sentire come uno di famiglia", hòt er tsòk.

DON DARIO SITTONI, PARROCCO PER TANTI ANNI NELLA VALLE DEL FERSINA, HA SCRITTO UN LIBRO INTITOLATO "LE MANI" PER IL SUO 50° ANNIVERSARIO DI SACERDOZIO. IL 28 NOVEMBRE IL LIBRO È STATO PRESENTATO A PALÙ ATTRAVERSO IL MUSICAL "LE VOCI DELLA NOSTRA TERRA IN RACCONTI, CANTI E POESIE". TUTTO IL RICAVATO DALLA VENDITA DEL LIBRO VERRÀ MANDATO A DON DARIO GIRARDI, MISSIONARIO IN MESSICO

S puach hoast se "Le mani" ont hòt a presentazion van pischof Lauro Tisi, as ist gaben schualer va don Dario as en Collegio Arcivescovile.

No de earste presentazion ka Persn en heibeger, s puach ist gaben vourstellt en òlla de gamoa'schòftn bou as der pfòff hòt gaòrbetet pet an recital as hoast se "Le voci della nostra terra in racconti canti e poesie". De doi naiòrbet ist gaben unterstitzt va de Tolgamoa'schòft Hoa Valzegu' ont Bersntol, van gamoa'n van Bersntol, van kirchen va Persn ont van Bersntol, va de Co.F.As. ont va de Federazione Cori van Trentin.

S gònze gèlt as men bart aunemmen pet s puach ont pet en recital bart sai' tschickt en Messico, ver en sai' kamaròtt der missionare don Dario Girardi va Kaneitsch.

(EVELINA MOLINARI)

Tolstimm hòt pfaiert der sai' earste gepurtsto

Tolstimm Voce della Valle ha compiuto un anno

A jor ist verpai va benn s doi projekt hòt u'pfònkt, a projekt ver de turistn ont ver de bersntolern, bou men kònn lesn òll bòch de naiekaitn van Bersntol, en a zaitung oder as en internet.

As de 27 va òlderhaileng va 2020 ist arauskemmen der earste numer van Tolstimm. De sai' gaben mear as 100 de lait as hom tschrim eppes oder as hom tschickt an letrat ont asou de hom toalganommen en de 500 artikln tschrim en doi jor. De sai' gaben ungefèr 30 de trèffen ver za schraim òlla de artikln. De doi trèffen sai' òlbe organizart van oa'n van partner van doi projekt: de gamoa' va Oachpèrg, de gamoa' va Palai En Bersntol, de gamoa' va Vlarotz, de gamoa' va Garait, s Bersntoler Kulturinstitut, de associazion P.I.R.L.O., der Consorzio turistico ont SlowFood Valsugana-Lagorai.

Ver za lesn en Tolstimm mias men gea' en de sait www.tolstimm.it oder men kònn en vinnen en de gamoa'n van tol oder as en Bersntoler Kulturinstitut.

(EVELINA MOLINARI)

SPIL / Derrot en verstecktn sòtz

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
2	20									8								22							

S	B		S							K								S							
22	20	17	1	22	4	3	7	12	17	1	8	15	12	3	15	1	18	4	22	3	18	3	15	3	
	B			S														Ò		A			A		A
	20	18	4	3	22	25	5	3		17	4							12	12	2			14	15	2	3	2
B	A										A							A		S			A		S
20	2	18	4	17	25	5	3	4	7	4	3	2						14	15	2	3	22	4	2	18	22		21	7	1

(Soluzion: S Bersntoler Kulturinstitut bintscht en òlla guata Bainechtn ont a guats nais jor)

VkVSlyMjMmEyNDcwMjMtZjZlOS00MTVhLWE1ZGYtN2NkMDk2ZjlkZjE3IyMjMDAwMDAwMDAtMDAwMC0wMDAwLTAwMDAtMDAwMDAwMDAwMDAwIyMjMjAyMS0xMi0yNFQwOToxMTowOSMjI1ZFUg==